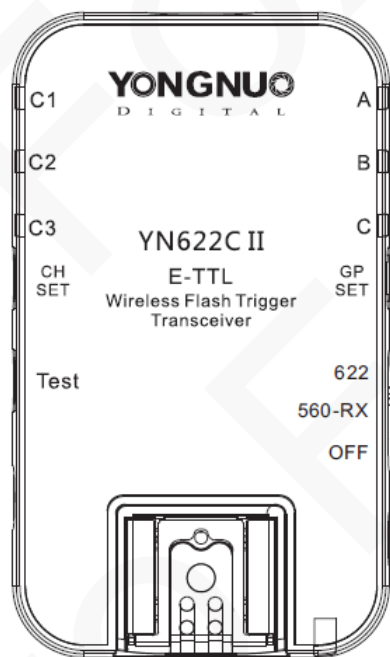


## YN622C II E-TTL

### Bezprzewodowy kontroler lamp błyskowych



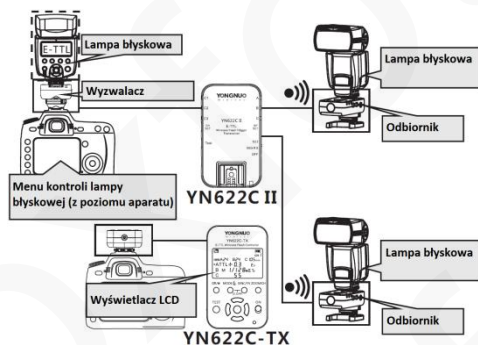
### Instrukcja obsługi

#### OSTRZEŻENIA

- Podczas podłączania lub montażu kontrolera należy wyłączyć zasilanie wszystkich urządzeń powiązanych z urządzeniem.
- Proszę nie wystawiać urządzenia na działanie wilgoci. Nie obsługuj urządzenia mokrymi rękami, nie używaj podczas deszczu ani nie zanurzaj go w wodzie, ponieważ może to doprowadzić do jego uszkodzenia.
- Urządzenia nie należy używać w środowisku wybuchowym. Niezastosowanie się do powyższego ostrzeżenia może spowodować wybuch lub pożar.
- W związku z tym, że produkt zawiera baterie, należy stosować się do odpowiednich przepisów dotyczących korzystania z baterii. Nie zastosowanie się do tych zasad może doprowadzić do powstania szkód materialnych lub obrażeń ciała.

Przed użyciem produktu przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi jednocześnie odwołując się do instrukcji obsługi aparatu i lampy błyskowej w celu właściwego korzystania z tego urządzenia.

Ten produkt jest bezprzewodowym kontrolerem automatycznie przełączającym tryby pracy między wyzwalaczem i odbiornikiem. Aby uprościć nazewnictwo w niniejszej instrukcji obsługi, urządzenie to będziemy nazywać wyzwalaczem (tryb master), gdy jest ono zainstalowane na gorącej stopce aparatu, oraz odbiornikiem (tryb slave), gdy jest na nim zainstalowana lub podłączona lampa błyskowa.



Zalecamy stosowanie opcjonalnego bezprzewodowego kontrolera YN622C-TX E-TTL pracującego w formie wyzwalacza. Informacje o tym produkcie można znaleźć na poniższej stronie internetowej: <http://www.hkyongnuo.com/e-detailly.php?ID=348>



#### WSTĘP

Dziękujemy za zakup produktu Yongnuo.

- Nowa wersja kontrolera YN622C II może pracować w dwóch trybach komunikacji radiowej "622" lub "560-RX" ustawianych za pośrednictwem przełącznika zasilania. Urządzenie posiada możliwość odbierania sygnałów wyzwalań migawki wysyłanych przez kontrolery z serii YN560-TX/ RF603(tryb 603)/RF603(II). Kontroler został usprawniony pod wieloma względami, m.in. posiada pierścień szybkiego montażu na gorącej stopce oraz możliwość aktualizacji przez port USB.
- Kontroler YN622C II E-TTL jest wysokiej klasy osprzętem pozwalającym na pracę w trybie wyzwalacza oraz odbiornika mogącego współpracować z wieloma lampami błyskowymi. Urządzenie opiera się na cyfrowej transmisji radiowej FSK 2.4GHz i daje możliwość uzyskiwania różnorodnych efektów świetlnych poprzez możliwość ustawienia swojej lampy błyskowej w zakresie 360 stopni. Konstrukcja kontrolera umożliwia komunikację radiową w odległości do 100m od urządzeń współpracujących, oraz daje możliwość ustawienia 7 kanałów i pracy w trzech grupach A/B/C.
- Urządzenie YN622CII daje możliwość bezprzewodowej zmiany trybów oraz parametrów lamp błyskowych podczas stosowania z lustrzankami marki Canon EOS DSLR wyposażonych w menu bezprzewodowego sterowania lampami błyskowymi. Do parametrów które mogą być sterowane z poziomu aparatu

tu zaliczamy m.in.: proporcje błysku w trybie TTL, ręczne ustawianie mocy każdej z grup lamp błyskowych. Urządzenie daje możliwość synchronizacji z szybkimi czasami migawki z maksymalną prędkością 1/8000s, obsługuje tryb E-TTL, tryb sterowania ręcznego oraz stroboskopowy. Kontroler może pracować w trybie E-TTL z lampami ustawionymi na sankach kontrolera.

- Podczas korzystania z funkcji E-TTL konieczne jest używanie kompatybilnych aparatów / lamp błyskowych.
- Najszybszy czas synchronizacji pewnych aparatów fotograficznych wynosi 1/4000s, a niektóre modele aparatów i lamp błyskowych mogą synchronizować się z szybkością 1/250s lub mniejszą, jeśli nie obsługują synchronizacji z szybkimi czasami migawki.

#### LISTA OBSŁUGIWANYCH FUNKCJI

- Wyposażony w mechanizm szybkiego montażu
- Aktualizacja oprogramowania przez port USB
- Obsługa dwóch trybów komunikacji "622" oraz "560 - RX"
- Obsługiwane tryby lampy błyskowej: E-TTL (II) / ręczny / stroboskopowy
- Synchronizacja migawki: na pierwszą kurtynkę, na drugą kurtynkę oraz synchronizacja z szybkimi czasami (HSS/FP), najkrótszy czas synchronizacji wynosi 1/8000s
- Zdalne sterowanie lampy błyskowej przy użyciu menu wyświetlanego na ekranie aparatu (tryb kontroli bezprzewodowej)
- Możliwość stosowania kombinacji trybów sterowania lampami błyskowymi E-TTL / ręczny / stroboskopowy (tryb kontroli Mix)
- Obsługa trybu E-TTL dla lampy błyskowej zamontowanej na wyzwalczu.
- Kompensacja ekspozycji (FEC)
- Bracketing ekspozycji (FEB)
- Blokada ekspozycji (FEL)
- Błysk modelujący
- Obsługa proporcji błysku dla grup w trybie E-TTL (ALL / A:B / A:B:C)
- Grupowanie w trybach ręcznym / stroboskopowym (ALL / A:B / A:B:C)
- Kontrola zoomu palnika lampy błyskowej (automatyczna, ręczna)
- Funkcja wspomaganie AF (emiter wiązki)
- Możliwość wyzwalań błysku stroboskopowego za pośrednictwem portu PC oraz funkcja synchronizacji na pierwszą, drugą kurtynkę i synchronizacja z szybkimi czasami migawki (HSS - Super Sync)
- Wyzwalanie w trybie Live View (LCD)
- Obsługa funkcji szybkiej zdjęć seryjnych
- Automatyczne zapisywanie ustawień
- Kompatybilny ze wszystkimi lampami błyskowymi serii YongNuo / Canon EXII
- Obsługa złącza ze stykiem centralnym (maksymalna prędkość synchronizacji 1/250s)

#### KOMPATYBILNOŚĆ

Funkcje obsługiwane przez urządzenie zależą od zastosowanego aparatu i lampy błyskowej. W niniejszej instrukcji obsługi w zależności od różnych typów aparatów, aparaty EOS DSLR z menu kontroli zewnętrznych lamp błyskowych będziemy nazywać typem A; natomiast aparaty EOS DSLR bez menu sterowania zewnętrznymi lampami błyskowymi nazywać będziemy typem B; pozostałe marki aparatów ze standardowymi gorącymi stopkami będziemy nazywać typem C.

**Lista aparatów typu A:** Canon EOS 1DX / EOS 5D Mark II / 5D Mark III / 1Ds Mark III / 1D Mark IV / 1D Mark III /

6D / 7D / 7DII / 60D / 70D / 50D / 40D / 450D / seria 500D / seria 600D / seria 700D / seria 1000D

**Lista aparatów typu B:** Canon EOS 5D / 10D / 20D / 30D / 300D / 350D / 400D / 1D / 1D Mark II

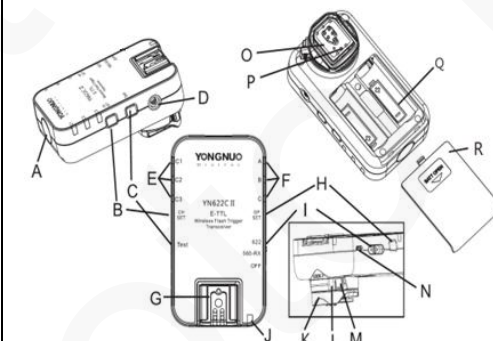
**Lista kompatybilnych lamp błyskowych E-TTL: (obsługujących bezprzewodowe sterowanie z poziomu aparatu)**  
**Canon** 600EX (RT) / 580EXII / 430EXII / 320EX / 270EX (II)  
**YongNuo** YN600EX-RT / YN568EX(II) / YN565(II) / YN468(II) / YN467(II) / YN465

Lampy 430EX / 550EX / 580EX oraz inne nie są obsługiwane bezprzewodowo z poziomu menu aparatu i należy w nich ręcznie ustawiać tryby pracy lampy błyskowej (parametry).

- W przypadku korzystania ze standardowej lampy ręcznej lub lampy stroboskopowej podłączonej do portu PC moc błysku należy ustawić ręcznie.
- W niniejszej instrukcji obsługi przyjęto, że używasz kompatybilnego aparatu typu A oraz kompatybilnej lampy błyskowej. Stosowanie urządzenia z aparatami typu B / C zostało opisane w dalszej części instrukcji obsługi.

#### BUDOWA URZĄDZENIA

Wskaźnik	Miganie	Świeci na stałe
Wskaźnik kanału	Komunikacja (tryb zdalnego sterowania)	Kontrola w trybie mieszany
Wskaźnik grup	Wyzwalanie grup lub odbieranie sygnału grup	Test komunikacji
Wskaźnik stanu (zielony)	Komunikacja w trybie TX (622)	Test komunikacji
Wskaźnik stanu (czerwony)	Komunikacja w trybie RX (622)	Stan gotowości
Wskaźnik stanu (pomarańczowy)	Komunikacja w trybie RX (560-RX)	Stan gotowości

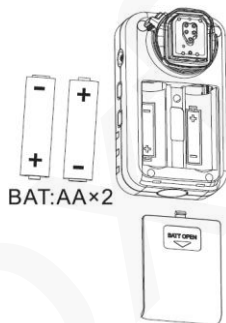


A	Emiter wspomagania AF	J	Wskaźnik stanu
B	Przycisk ustawiania kanału	K	Adapter wodo i kurzo odporny
C	Przycisk Test	L	Dźwignia blokady stopki montażowej
D	Port PC	M	Przycisk zwalniania blokady stopki
E	Wskaźnik kanału	N	Port USB (do aktualizacji)
F	Wskaźnik grup	O	Stopka montażowa
G	Gorąca stopka	P	Pin montażowy
H	Przycisk ustawiania grup	Q	Komora na baterie
I	Przełącznik zasilania	R	Pokrywa komory na baterie

## PRZED UŻYCIEM

### 1. Instalacja baterii

Otwórz pokrywę i zainstaluj dwie baterie typu AA (niedołączone) zgodnie z oznaczeniami biegunowości +/- . Urządzenie może być używane z akumulatorami o napięciu 1,2V. Kiedy poziom naładowania baterii jest niski, wskaźnik stanu będzie migał czerwonym światłem, co oznacza konieczność wymiany baterii na nowe, przy czym oba akumulatory należy wymienić w tym samym czasie. Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij baterie.



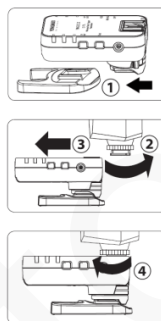
### 2. Montaż i demontaż kontrolera

- 1) Podłączenie kontrolera**  
Wsuń stopkę montażową kontrolera do końca w sanki gorącej stopki aparatu.
- 2) Zabezpieczenie kontrolera**  
Dźwignię blokady znajdującą się na stopce montażowej przesuń w prawo. Kiedy blokada zostanie zamknięta usłyszysz kliknięcie.
- 3) Demontaż kontrolera**  
Naciśnij przycisk zwolnienia blokady jednocześnie przesuając dźwignię blokady w lewo, a następnie wysuń kontroler z sanki gorącej stopki aparatu.

• Kontroler w trybie wyzwalacza daje możliwość instalacji na nim lampy błyskowej (w sankach gorącej stopki).

### 3. Montaż lampy błyskowej na gorącej stopce kontrolera (pracującego w trybie odbiornika)

- 1) Zainstaluj kontroler na podstawie lampy błyskowej lub innym urządzeniu mocującym (nie dołączone do opakowania).
- 2) Upewnij się, że blokada gorącej stopki jest odblokowana.
- 3) Wsuń stopkę montażową do końca w sanki gorącej stopki kontrolera.
- 4) Zablokuj lampę na kontrolerze.



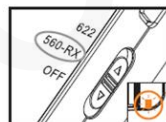
**Uwaga:** Na gorącej stopce aparatu mogą być montowane wyłącznie lampy błyskowe przeznaczone dla aparatów DSLR. Zabrania się montażu lamp wysokonapięciowych - może to doprowadzić do uszkodzenia kontrolera.

Przed użyciem upewnij się czy wszystkie urządzenia działają poprawnie i są właściwie połączone; włącz zasilanie wszystkich urządzeń, ustaw kontrolery na ten sam kanał komunikacji, ustaw grupy odbiorników. Przycisk Test może być użyty do wybudzenia i przetestowania błysku lamp przed rozpoczęciem wykonywania zdjęć.

## USTAWIENIA

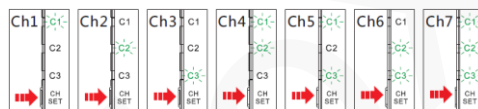
### 1. Przelicznik zasilania

- Kontroler YN622C II daje możliwość ustawienia przelicznika zasilania w trzech pozycjach. Kiedy ustawiony jest tryb komunikacji "622", wskaźnik będzie świecił na czerwono; kiedy ustawiony jest tryb komunikacji "560-RX", wskaźnik będzie świecił pomarańczowym światłem; pozycja "OFF" służy do wyłączenia zasilania.
- Kiedy kontroler używany jest z produktami serii YN622C, ustaw przelicznik zasilania w pozycji "622" co umożliwi użycie funkcji automatycznego przełączania między trybem wyzwalacza i odbiornika. Opis właściwego wykorzystania trybu 560-RX znajduje się w dalszej części niniejszej instrukcji obsługi.



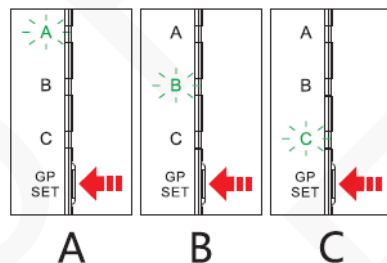
### 2. Ustawienia kanałów

Naciśnięcie przycisku [CH SET] spowoduje, że wskaźnik kanału będzie świecił przez kilka sekund wskazując bieżący kanał. Ponowne naciśnięcie przycisku [CH SET] spowoduje zmianę kanału. Urządzenie daje możliwość wyboru jednego z 7 kanałów. Ustaw wszystkie kontrolery na tym samym kanale.



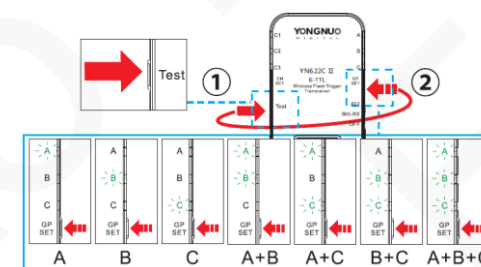
### 3. Ustawianie grup odbiorników

Naciśnij przycisk [GP SET], aby sprawdzić aktualną grupę odbiorników. Następnie ponownie naciśnij przycisk [GP SET], aby zmienić grupę między trzema dostępnymi: A/B/C.



### 4. Test błysku dla ustawień grupowych

- Ustaw grupę testową lamp błyskowych.



- 1) Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku [Test] spowoduje, że wskaźniki grup będą świecić, a lampy zamontowane na wybranej grupie odbiorników zostaną wybudzone.
- 2) Naciśnij i przytrzymaj przycisk [Test] i wielokrotnie naciskaj przycisk [GP SET], aby wybrać jedną z 7 dostępnych kombinacji grup testowych lamp błyskowych.
- 3) Odpuszczenie przycisku [Test] spowoduje wyzwolenie testowego błysku wybranej grupy lamp błyskowych.

## WYBUDZANIE I TESTOWANIE LAMP BŁYSKOWYCH

- Po wciśnięciu do połowy spustu migawki aparatu lampy błyskowe zamontowane w gorących stopkach odbiorników zostaną wybudzone (tylko dla aparatów typu A / B).
- Niezależnie od rodzaju połączenia przycisk [Test] może zostać użyty w celu wybudzenia i przetestowania lamp błyskowych zamontowanych na kontrolerach ustawionych na tym samym kanale.
- Wyzwalanie błysku testowego w trybie określonym przez lampę błyskową lub w trybie E-TTL może wywołać błysk niższej mocy.
- Jak widać na poniższym rysunku wyzwalacz ustawiony został dla dwóch grup A + B. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku [Test] spowoduje wybudzenie lamp błyskowych ustawionych w grupach A i B. Następnie po odpuszczeniu przycisku [Test] zostanie wyzwolony błysk testowy.



- ❖ Jeśli lampa nie może zostać wybudzona, należy ją ręcznie wybudzić przed wykonaniem zdjęcia.
- ❖ Do lamp bez funkcji wybudzenia należy podłączyć się przez port PC.
- ❖ Podczas wyzwalania błysku wszystkie wskaźniki zgasną.

## TRYB ZDALNEGO STEROWANIA

Zdalne sterowanie wszystkimi lampami błyskowymi odbywa się za pośrednictwem ustawień aparatu dla zewnętrznych lamp błyskowych (wewnętrzne menu aparatu), jak gdyby lampy były zamontowane bezpośrednio na tym

aparacie. Ustawienia menu aparatu są nadrzędne i zostaną przesłane do odbiorników po naciśnięciu przycisku potwierdzającego lub naciśnięciu do połowy przycisku migawki, bez konieczności korzystania z panelu sterowania lampą błyskową, a na ekranie lampy błyskowej wyświetlone zostaną bieżące ustawienia. Ustawienia zmieniają się w zależności od użytych aparatów / lamp błyskowych. Ten tryb sterowania jest trybem domyślnym, wskaźnik kanału kontrolera zgasnie w trybie uśpienia; aparat musi być ustawiony w jednym z następujących trybów P/AV/TV/M i jest dostępny tylko w aparatach typu A.

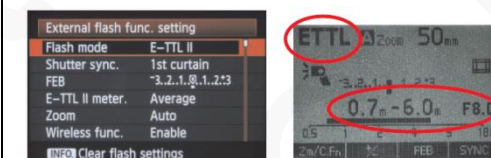
- 1) Naciśnij przycisk [MENU] na aparacie, wybierz ustawienie funkcji sterowania zewnętrznymi lampami błyskowymi. Zmiana ustawień na odbiornikach zostanie potwierdzona podwójnym błysnięciem emitera światła wspomagania autofokusa.
- 2) Aby kontrolować wyzwalanie błysku dla grup, włącz bezprzewodową funkcję lampy błyskowej poprzez menu aparatu.
- 3) Ustaw ostrość i wykonaj zdjęcie. Lampa błyskowa zostanie wyzwolona zgodnie z parametrami określonymi dla wszystkich grup. Ustawienie to daje możliwość użycia wspomagania AF za pomocą emitera wiązki z kontrolera znajdującego się na aparacie.



❖ Zaleca się, aby wyłączyć funkcję bezprzewodowego sterowania lampami błyskowymi podczas synchronizacji na drugą kurtynkę.

## BŁYSK W TRYBIE AUTOMATYCZNYM (E-TTL II)

- W pełni automatyczne wyzwalanie błysku



- 1) Ustaw lampy błyskowe w trybie E-TTL II.
- 2) Naciśnij do połowy przycisk wyzwalania migawki aparatu, aby uruchomić autofokus, a na ekranie lampy wyświetlone zostaną m.in. parametry wartości przysłony, efektywny zasięg itp.
- 3) Upewnij się, że obiekt znajduje się w zasięgu działania lampy błyskowej, a następnie naciśnij do końca przycisk migawki aparatu, aby wykonać zdjęcie.

Zmiany wartości ekspozycji można ustawić za pośrednictwem aparatu w krokach co 1/3 EV.

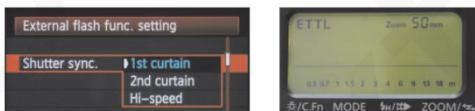
❖ **Następujące funkcje dla trybu E-TTL przeznaczone są do zaawansowanej aplikacji. Zapoznaj się z instrukcją obsługi aparatu i lampy błyskowej.**

- **Pomiar E-TTL II**
- **FEL: Blokada ekspozycji błysku**
- **Błysk modelujący**

## SYNCHRONIZACJA MIGAWKI

### 1. Synchronizacja na pierwszą kurtynkę

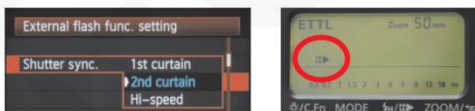
- Normalna synchronizacji błysku.



### 2. Synchronizacja na drugą kurtynkę

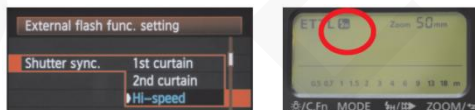
- Lampa błyskowa wyzwala blysk tuż przed zamknięciem migawki. W tym przypadku należy używać niższych prędkości migawki. Funkcja ta obsługuje również tryb BULB.

- ❖ Synchronizacja na drugą kurtynkę może być użyta jedynie, kiedy wyłączona jest funkcja bezprzewodowego sterowania lampami błyskowymi z poziomu menu aparatu.



### 3. Synchronizacja z szybkimi czasami migawki (HSS / FP)

- Lampa błyskowa ustawiona w tryb HSS może synchronizować blysk ze wszystkimi czasami otwarcia migawki. Maksymalna prędkość synchronizacji wynosi 1/8000s lub 1/4000S (w zależności od aparatu).

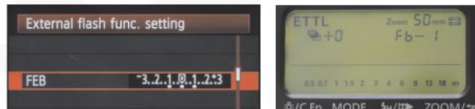


W przypadku korzystania z lampy błyskowej zamontowanej na gorącej stopce i nie obsługującej funkcji synchronizacji z szybkimi czasami (HSS), maksymalną prędkość synchronizacji wynosi 1/250s lub mniej.

## FEB / FEC (DOSTĘPNY TYLKO W TRYBIE E-TTL)

### 1. FEB (Flash Exposure Bracketing)

- Istnieje możliwość ustawienia ekspozycji bracketing'u w zakresie +3EV ze skokiem co 1/3 EV.



- ❖ Sekwencja FEB jest ustalona na 0 → - → +. Nawet jeśli w lampie błyskowej zostanie ustawiona niestandardowa sekwencja FEB, to i tak sekwencja FEB pozostanie na 0 → - → +.

- ❖ Funkcja FEB zostanie automatycznie anulowana po trzykrotnym wyzwoleniu migawki.

- ❖ Nawet jeśli lampa z trybem E-TTL nie obsługuje funkcji FEB, możesz w dalszym ciągu z niej skorzystać.

### 2. FEC (kompensacja ekspozycji lampy błyskowej)

- Istnieje możliwość ustawienia kompensacji ekspozycji (FEC) w zakresie +3EV ze skokiem co 1/3 EV.

Możesz również użyć przycisku FEC znajdującego się na aparacie fotograficznym.



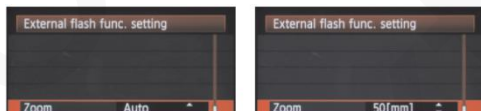
Kiedy przycisk wyzwalania migawki zostanie naciśnięty do połowy, ustawiona wartość będzie wyświetlana na ekranie lampy błyskowej. Ustawienia te mogą być zmieniane za pomocą menu aparatu do momentu, kiedy funkcje FEB i FEC lampy błyskowej są ustawione na 0. Istnieje również możliwość ustawienia funkcji FEB i FEC za pośrednictwem panelu sterowania znajdującego się na lampie błyskowej. Wartość kompensacji będzie sumą składowych wartości nałożonych na siebie zgodnie z ustawieniami lampy błyskowej oraz aparatu. Przykład: w menu aparatu wartość FEB została ustawiona na -3; a na lampie błyskowej została ustawiona na +3; w takim przypadku kompensacja ekspozycji wynosi 0.

## ZOOM (POKRYCIE BŁYSKU)

- Zoom jest obsługiwany zarówno w trybie automatycznym jak i ręcznym.

1. W trybie automatycznym ustawienie ogniskowej lampy błyskowej może zmieniać się w zależności od długości ogniskowej obiektywu.

2. W trybie ręcznym ogniskowa lampy błyskowej może być ręcznie ustawiana w zakresie 24-105mm.



### 1. Ustawienie Automatyczne



### 2. Ustawienie ręczne



## 3. Blokada ZOOM

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk [CH SET] znajdujący się na odbiorniku do momentu, aż wskaźnik kanału zacznie świecić, a następnie włącz funkcję blokady zoomu dla odbiornika. W efekcie zoom palnika lampy błyskowej na odbiorniku nie będzie mógł być kontrolowany z poziomu menu aparatu. W takim przypadku należy ustawić zoom lampy błyskowej za pośrednictwem panelu sterowania znajdującego się na lampie błyskowej (tryb automatyczny lub ręczny). Oznacza to, że każda lampa błyskowa może mieć ustawione różne wartości ogniskowych. Naciśnij i przytrzymaj ponownie przycisk [CH SET], aby anulować.

## LAMPY W TRYBIE RĘCZNYM / STROBOSKOPOWYM

1. Tryb ręczny polega na ręcznym ustawianiu lampy błyskowej: ręczne ustawianie mocy błysku (regulacja możliwa w zakresie 1/128 ~ 1/1 z krokiem co 1/3 EV)

Wybierz ręczny tryb na lampie błyskowej i ustaw moc blysku, prędkość synchronizacji migawki, zoom palnika itp.



## 2. Tryb Multi (stroboskopowy)

Za pośrednictwem menu aparatu wybierz tryb Multi (stroboskopowy).



Parametr	Zakres
Moc błysku	Ręczna (maks. 1/4)
Częstotliwość	1-199hz
Krotność błysków	1-100 razy
Zoom	Auto / ręcznie (24-100mm)

Trzy parametry błysku: moc, częstotliwość oraz ilość błysków mogą wzajemnie sobie przeciwdziałać. Szczegóły dotyczące tych ustawień mogą być określone w instrukcji obsługi lampy błyskowej. Faktyczna moc błysku zależy od ekranu znajdującego się na lampie błyskowej.

## FUNKCJA BEZPRZEWODOWA

- Poprzez ustawienie w menu funkcji bezprzewodowej obsługi lampy błyskowej możesz zmieniać ustawienia lamp znajdujących się w różnych trybach wyzwalania błysku, czy w różnych grupach. Bezprzewodowe menu daje możliwość sterowania trzema grupami lamp błyskowych (A/B/C), gdzie możesz ustawiać proporcje i moc błysku.



1. Włącz funkcję bezprzewodową za pomocą menu sterowania lampami błyskowymi.
2. Lampa Master: opcja dla lampy błyskowej zainstalowanej na kontrolerze wyzwalającym - wybierz opcję aktywnej lampy błyskowej lub ją wyłącz. Ustawienia ekspozycji lampy błyskowej zamontowanej na wyzwalaczu znajdującego się na aparacie będą takie same jak dla grupy A.

- Lampa błyskowa zamontowana na wyzwalaczu znajdującym się na aparacie może pracować tak jak lampy zamontowane na odbiornikach oferując możliwość pracy w trybach E-TTL, ręcznym, stroboskopowym oraz może współpracować z lampami niezamontowanymi na aparacie. Lampa zamontowana w taki sposób daje możliwość użycia funkcji emitera wiązki wspomagającej AF oraz wyłączenia funkcji bezprzewodowej.

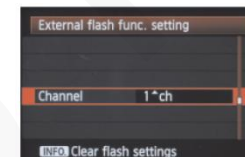
- ZOOM palnika lampy błyskowej zainstalowanej na kontrolerze znajdującym się na aparacie nie będzie sterowany przez menu aparatu. Dostosuj ustawienia zoomu bezpośrednio z panelu sterowania lampy błyskowej (auto lub ręcznie). Oznacza to, że można dokończyć ustawienia zoomu palnika lampy znajdującej się na aparacie w inny sposób od lamp znajdujących się na odbiornikach, np. możesz ustawić zoom lampy zamontowanej na wyzwalaczu w trybie auto (za pośrednictwem panelu sterowania znajdującego się na lampach błyskowych) oraz ustawić go ręcznie dla lamp zamontowanych na odbiornikach (za pośrednictwem panelu sterowania znajdujących się na lampach błyskowych).

skowej (auto lub ręcznie). Oznacza to, że można dokończyć ustawienia zoomu palnika lampy znajdującej się na aparacie w inny sposób od lamp znajdujących się na odbiornikach, np. możesz ustawić zoom lampy zamontowanej na wyzwalaczu w trybie auto (za pośrednictwem panelu sterowania znajdującego się na lampach błyskowych) oraz ustawić go ręcznie dla lamp zamontowanych na odbiornikach (za pośrednictwem panelu sterowania znajdujących się na lampach błyskowych).

- ❖ Włączenie bezprzewodowej funkcji lampy błyskowej uniemożliwia zastosowanie synchronizacji z drugą kurtynkę.
- ❖ Dla aparatów 5D MarkIII, 650D i innych nowych modeli wybierz transmisję optyczną zamiast funkcji bezprzewodowych.
- ❖ YN622C współpracuje z funkcjami optycznej transmisji bezprzewodowej.

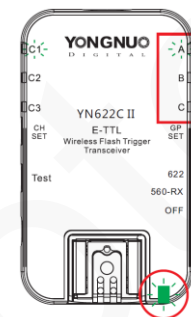
## 3. Ustawienie kanału za pośrednictwem funkcji bezprzewodowej

- Ustaw kanał (tylko kanały CH1-CH4) wyzwalacza za pośrednictwem funkcji bezprzewodowej; zmiana powinna zdominować pierwotne ustawienie kanału. Kanały CH1-CH7 można również ustawić bezpośrednio naciskając przycisk [CH SET] w nadajniku na wyzwalaczu.



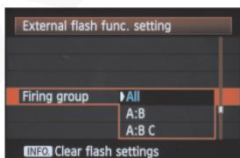
## 4. Ustawienie grup poprzez funkcję bezprzewodową

- Za pomocą ustawień funkcji bezprzewodowej ustaw grupy lamp błyskowych na wyzwalaczu. Podczas przesyłu sygnału radiowego wskaźnik stanu oraz wskaźnik grup będą migać zielonym światłem.



Wskaźnik grup	Aktywne grupy
Wskaźnik A błyska	Wszystkie (A+B+C)
Wskaźnik B błyska	(A:B)
Wskaźnik C błyska	A:BC lub A:B:C
Wskaźniki nie świecą się	Wszystkie (A+B+C)

Powyższa tabela wyjaśnia znaczenie komunikatów wyświetlanych na wyzwalaczu (wybraną grupę aktywnych lamp błyskowych).



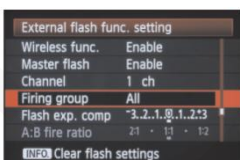
❖ Gdy za pomocą menu aparatu funkcja bezprzewodowa została wyłączona, podczas komunikacji wskaźnik grup zgaśnie, a aktywna grupa będzie się składać ze wszystkich grup (A+B+C) z użyciem tego samego ustawienia dla wszystkich lamp błyskowych.

#### PROPORCJE BŁYSKU W TRYBIE E-TTL II

Proporcje błysku i FEC dla trzech grup A/B/C można ustawić w trybie błysku E-TTL II.

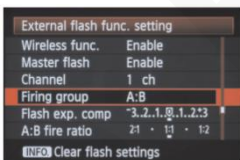
#### 1) Wszystkie (A + B + C)

Proporcje wyłączone, automatycznie trzy grupy lamp błyskowych A/B/C wyzwalają błyski z taką samą mocą. W tym ustawieniu można dokonać regulacji kompensacji ekspozycji błysku (FEC).



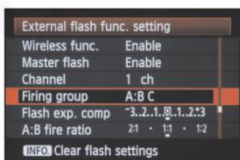
#### 2) A: B

Ustaw proporcje błysku (8:1-1:8 w krokach co 1/2) i kompensację ekspozycji lamp błyskowych dla grup A i B; grupa C jest nieaktywna.



#### 3) A: B:C

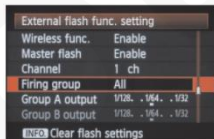
Ustaw proporcje błysku i FEC dla lamp błyskowych z grup A i B; FEC grupy C można ustawić indywidualnie (grupa lamp błyskowych C może posiadać podwyższoną ekspozycję w stosunku do przedmiotu i będzie sprawdzać się w roli podświetlenia).



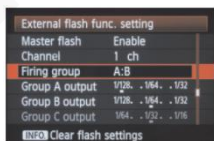
#### USTAWIENIA MOCY W TRYBIE RĘCZNYM I STROBOSKOPOWYM

Moc lampy błyskowej dla każdej grupy A/B/C może być oddzielnie ustawiana w trybach ręcznym i stroboskopowym.

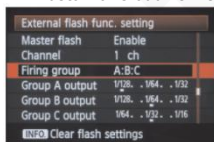
1) **Aktywacja wszystkich trzech grup** lamp błyskowych (A+B+C) - ustawień dokonuje się przy tej samej mocy.



2) **Aktywacja grup A:B** - grupy A i B powinny być ustawiane oddzielnie; grupa C będzie nieaktywna.



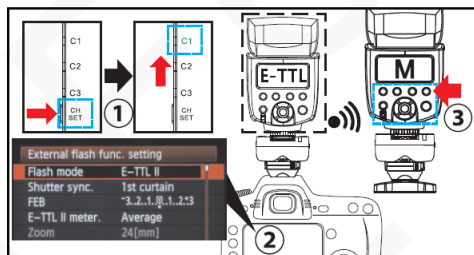
3) **Aktywacja grup A:B:C** - grupy A, B i C powinny być ustawiane oddzielnie.



#### STEROWANIE W TRYBIE MIX

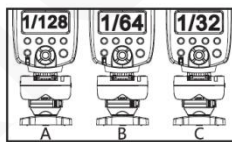
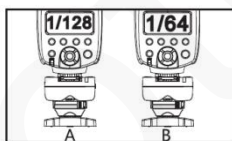
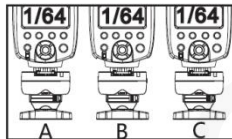
Na każdym odbiorniku ustaw lampę błyskową pracującą w różnych trybach, jak np. ręcznym / E-TTL / stroboskopowym dla kontroli w trybie MIX. W takim przypadku ustawienie lampy błyskowej jest nadrzędne. Wskaźnik kanału nadajnika będzie świecił po aktywacji tego trybu sterowania. Funkcja ta działa z aparatami typu A / B.

- 1) Przycisk [CH SET] znajdujący się na wyzwalaczu przytrzymaj wciśnięty przez kilka sekund, aż wskaźnik kanału zamigie 3 razy, a następnie będzie świecił stałym światłem, co oznacza aktywację trybu sterowania MIX.
- 2) Wyzwalacz będzie znajdować się w trybie E-TTL i ustawienie zoomu zostanie wyłączone.
- 3) W takim przypadku należy ustawiać parametry każdej z lamp błyskowych z poziomu jej własnego panelu sterowania.



W trybie sterowania MIX ustawić można moc błysku, FEB, FEC, zoom itp.

Wyłącz tryb sterowania Mix poprzez ponowne przytrzymanie przycisku [CH SET] - urządzenie powróci do trybu zdalnego sterowania (wskaźnik kanału wyłączy się i przejdzie w stan czuwania).



#### WYZWALANIE LAMP BŁYSKOWYCH ZA POMOCĄ APARATÓW TYPU B/C

##### Aparaty typu B:

Tego typu aparaty nie posiadają menu sterowania zewnętrznymi lampami błyskowymi, co może powodować, że niektóre funkcje będą ograniczone. Przed rozpoczęciem użytkowania na wyzwalaczu włącz tryb sterowania MIX.

##### 1) Ustawienie grupy wyzwalaczy:

Naciśnij do połowy przycisk spustu migawki w aparacie, a w efekcie wskaźnik stanu zacznie migać na zielono. Naciśnij przycisk [GP SET], aby ustawić aktywne grupy wyzwalaczy.

Wskaźnik grup	Aktywne grupy
Wskaźnik A błyska	Wszystkie (A+B+C)
Wskaźnik B błyska	(A:B)
Wskaźnik C błyska	Wszystkie (A+B+C)



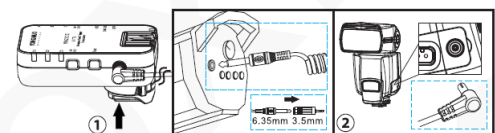
##### 2) Ustawienie trybu lampy błyskowej (za pośrednictwem panelu sterowania lampy błyskowej):

- a) Tryb automatyczny (ETTL) obsługuje automatyczne wyzwalanie błysku, daje możliwość ustawienia FEC i FEB, domyślnie jest ustawiony w tryb synchronizacji z szybkimi czasami migawki.
- b) Tryb ręczny (M) pozwala na ręczne ustawienie siły błysku. Domyślnie jest ustawiony w tryb synchronizacji z szybkimi czasami migawki.
- c) Tryb stroboskopowy - ustawienie zależy od lampy błyskowej.

##### Aparaty typu C: Ręczne ustawienie siły błysku

- 1) **Ustawianie grupy wyzwalaczy** (za pomocą wyzwalacza): Ustaw zgodnie z grupą testową wyzwalacza (ustawienie opisane w poprzedniej części instrukcji).
- 2) **Ustawienie trybu lampy błyskowej** (z panelu sterowania lampy błyskowej): Ustaw moc błysku w trybie ręcznym (M) za pomocą panelu sterowania lampą błyskową i wywoł ją za pomocą głównego styku (styk pojedynczy). Aparaty typu C nie obsługują szybkich prędkości synchronizacji oraz pozostałych funkcji E-TTL (maksymalna prędkość synchronizacji to 1/250s lub mniej).

#### WYZWALANIE PRZEZ PORT PC (OBSŁUGA SUPER SYNC)



**UWAGA!** Do portu PC kontrolera nie należy podłączać lamp błyskowych wymagających napięcia wyzwalania lampy większego niż 300V. Nie zastosowanie się do tego zalecenia może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.

W celu połączenia lampy błyskowej z kontrolerem należy nabyć odpowiedni przewód przeznaczony do synchronizacji twojej lampy błyskowej podłączonej do portu PC.

- 1) Użyj końca przewodu synchronizacji PC z nakrętką do podłączenia go do odbiornika.
- 2) Drugi koniec kabla synchronizacji PC podłącz do stroboskopowej lampy błyskowej lub innej, którą można podłączyć do portu PC.
- 3) Ustaw synchronizację migawki w aparacie na pierwszą lub drugą kurtynkę.
- 4) Ustaw parametry fotografowania i wykonaj zdjęcie.

**\* Super sync: Użyj lampy błyskowej nie obsługującej synchronizacji z szybkimi czasami migawki, aby osiągnąć wyższe wartości synchronizacji - funkcja ta ma większe zastosowanie w przypadku wyzwalania błysku stroboskopowego, którego czas trwania jest dłuższy (ustawienie możliwe jedynie przez wyjście portu PC).**

- 1) Podłącz odbiornik do lampy błyskowej poprzez port PC. Może to wymagać ręcznego ustawienia mocy błysku na jej pełną wartość (1/1).
- 2) Użyj trybu ręcznej ekspozycji lub trybu priorytetu migawki, ustaw tryb migawki na synchronizację z szybkimi czasami (maksymalne prędkości synchronizacji migawki może osiągnąć do 1/8000s). Rób zdjęcia i sprawdzaj, czy są wykonywane synchronicznie. Na zdjęciach widoczne mogą być gradacje lub różnice - wyniki zależą od zastosowanego aparatu i lampy błyskowej.

- ❖ **Złącze PC służy wyłącznie do wysyłania sygnałów.**
- ❖ **Lampa zamontowana na gorącej stopce i lampa podłączona do portu PC mogą być używane w tym samym czasie.**
- ❖ **Dla aparatu typu C maksymalna prędkość synchronizacji przez port PC wynosi 1/250s lub mniej.**

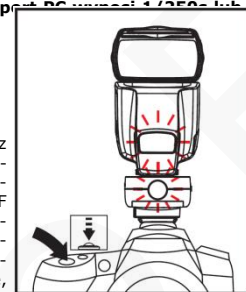
#### REFERENCJE

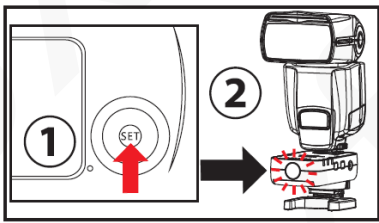
##### Lampa wspomaganie AF

- Podczas korzystania z AF przy słabym oświetleniu budowana lampa wspomaganie AF znajdująca się w wyzwalaczu będzie emitowała wiązkę wspomaganie automatycznie, aby ułatwić ustawienia autofokusa i lampy znajdującej się na nadajniku. Emiter wspomaganie AF znajdujący się na lampie błyskowej może pracować równolegle.
- **Funkcja ta wymaga używanie pojedynczego pola AF w obiektywie.**
- **Zarówno odbiorniki jak i lampy błyskowe zamontowane na tych odbiornikach nie będą emitować wiązki wspomaganie AF.**

##### Funkcja potwierdzania zmian za pomocą emitera wiązki wspomaganie AF

- Gdy ustawienia dla urządzeń zewnętrznych są zgodne z ustawieniami menu aparatu, emitery wiązki wspomaganie AF znajdujące się w odbiornikach zamigają dwukrotnie, aby potwierdzić, że zmiany zostały wprowadzone.



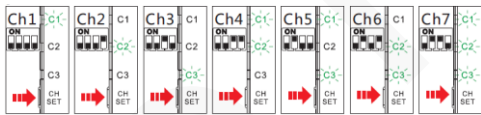


- ❖ Funkcja ta możliwa jest do zastosowania tylko wtedy, gdy lampa błyskowa zamontowana na odbiorniku obsługuje funkcję wspomagania autofokusa za pomocą emitera wiązki oraz emiter wiązki jest dostępny.
- ❖ Zainstaluj odbiornik na aparacie i wyłącz funkcję wspomagania AF z poziomu menu obsługi zewnętrznych lamp błyskowych, aby wyłączyć tę funkcję (ustawienia zostaną zapisane).
- ❖ Jeśli został ustawiony parametr, którego lampa błyskowa nie obsługuje (taki jak synchronizacja z szybkimi czasami), funkcja ta będzie nieprawidłowa.

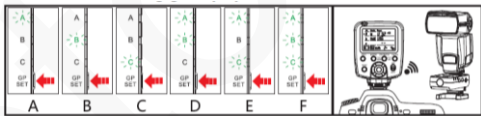
#### TRYB 560-RX

YN622C II obsługuje funkcję odbioru sygnału wyzwalań. YN560-TX (tryb komunikacji RF603), przy użyciu kompatybilnej lampy błyskowej. Kontroler w tym trybie może bezprzewodowo kontrolować tryby lampy błyskowej, moc błysku i zoom każdej grupy. Urządzenie ma możliwość wyzwalań (lampa błyskowa ustawiona na tryb M) kontrolerów RF603 (II), RF605 (tryb komunikacji RF603). Kontroler obsługuje funkcję grupowania urządzeń YN560-TX, RF605.

1. Ustaw kontroler w trybie 560-RX za pomocą przełącznika zasilania.
2. Ustaw ten sam kanał na wyzwalaczu i odbiornikach (krótko naciśnij przycisk [SET CH]).



3. Ustaw grupę odbiorników.



4. Wykonaj zdjęcie i wyzwól lampy błyskowe.

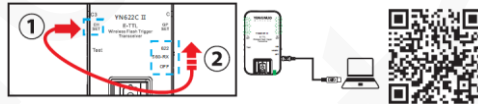
Gdy przełącznik zasilania ustawiony jest na "560-TX", jako wyzwalacz zaleca się używać tylko YN560-TX /RF603 /RF605, a YN622C II jako odbiornika. Jeśli jest on stosowany jako wyzwalacz w trybie komunikacji, będzie wyzwalać w trybie "622".

#### DODATKOWE INFORMACJE

##### Aktualizacja oprogramowania

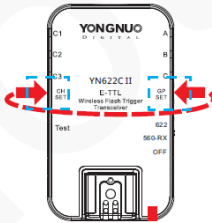
1. Odwiedź oficjalną stronę YONGNUO: <http://www.hkyongnuo.com/e-detail.php?ID=364>, aby pobrać najnowszą wersję oprogramowania
2. Wyłącz zasilanie, użyj przewodu Micro-USB (nie zawarty w zestawie), aby podłączyć kontroler do komputera.

3. Naciśnij przycisk <CH SET> i włącz zasilanie urządzenia co spowoduje zaświecenie się wszystkich wskaźników na kolor zielony.
4. Zakończ proces aktualizacji oprogramowania zgodnie z poleceniami oprogramowania aktualizacyjnego.



##### Przywrócenie ustawień fabrycznych

1. Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski [CH SET] oraz [GP SET].
2. Wskaźnik stanu zacznie migać 3 razy naprzemiennie czerwono-zielonym światłem a następnie zacznie świecić na stałe światłem czerwonym.
3. Zwolnij wszystkie przyciski, aby zresetować urządzenie do ustawień fabrycznych.



##### Funkcja automatycznego oszczędzania energii

Kontroler automatycznie zapisze ustawienia, takie jak kanał, grupy odbiorników, wspomaganie AF. W trybie TTL niektóre parametry nie będą zapisywane, na przykład ustawienia proporcji błysku.

#### ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

##### 1. Urządzenie nie włącza się lub automatycznie wyłącza się

- Akumulator jest zamontowany odwrotnie lub jest rozładowany. Wskaźnik stanu będzie migał na czerwono kiedy poziom naładowania baterii będzie niski i urządzenie wyłączy się automatycznie na wypadek nagłego rozładowania się. Zainstaluj baterię w odpowiednim kierunku wskazanym na komorze i upewnij się, że bateria jest w pełni naładowana a następnie ponów próbę włączenia zasilania.

##### 2. Lampa błyskowa nie wyzwala błysków

- Upewnij się, że źródła zasilania wszystkich urządzeń są w pełni naładowane.
- Upewnij się czy wyzwalacz jest właściwie połączony z aparatem i lampą błyskową.
- Upewnij się czy wyzwalacz i odbiorniki ustawione są na tym samym kanale oraz w tej samej grupie.
- Proces regeneracji lampy może wejść w etap ochrony przed przegrzaniem co spowoduje wejście lampy w stan uśpienia, itp., co z kolei może powodować, że lampa błyskowa nie będzie wyzwalać błysków.
- Sprawdź przełącznik zasilania kontrolera, aby upewnić się czy ustawiony jest we właściwym trybie komunikacji, np. odbiornik ustawiony na tryb "560-RX" nie będzie odbierać sygnału z "622".

##### 3. Brak możliwości ustawienia synchronizacji na drugą kurtynkę

- Wynika to z ograniczeń menu aparatu fotograficznego.
- W razie potrzeby użycia funkcji synchronizacji na drugą kurtynkę należy wyłączyć funkcje bezprzewodowe.

##### 4. Nie można uzyskać dostępu do menu funkcji zewnętrznej lampy błyskowej lub menu wyświetlane jest nieprawidłowo

- Kontroler nie jest zainstalowany prawidłowo, styki gorącej stopki są zabrudzone lub bateria jest wyczerpana.
- Zainstaluj ponownie kontroler i wyczyść styki oraz wymień baterie.

##### 5. Wskaźnik kanału świeci się nieprzerwanie - brak możliwości zmiany trybu lampy błyskowej i zoomu z menu aparatu

- Spowodowane jest to aktywnym trybem sterowania MIX.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk "CH SET", aby wyjść z trybu sterowania MIX lub przywróć urządzenie do ustawień fabrycznych.

##### 6. Emiter wiązki wspomaganie nie działa: zasady użytkowania emitera opisane zostały we wcześniejszej części niniejszej instrukcji obsługi.

##### 7. Lampa błyskowa zamontowana na aparacie nie wyzwala błysku: włóż lampę główną poprzez ustawienia funkcji bezprzewodowych.

##### 8. Nie można ustawić zoomu lampy błyskowej z poziomu menu aparatu: jeżeli w nadajniku ustawiony został tryb sterowania MIX lub ustawiona została blokada zoomu, zoom nie może być ustawiony za pomocą menu aparatu. Ustawienia zoomu lampy błyskowej zamontowanej na aparacie fotograficznym muszą być ustawione osobno.

##### 9. Brak możliwości ustawienia kanałów 5, 6, 7 z poziomu menu aparatu: jest to spowodowane ograniczeniem aparatu i pozwala na ustawienie kanałów z zakresu 1-4 za pośrednictwem menu aparatu, podczas gdy inne kanały można ustawić za pomocą przycisku kanału.

##### 10. Niedoświetlenie lub prześwietlenie w trybie iTTL

- Zaleca się włączenie funkcji bezprzewodowych podczas używania trybu iTTL lampy błyskowej i korektę położenia lampy błyskowej, użycie funkcji FEC/FEL, sprawdzenie efektywnego zasięgu lampy.
- Zdjęcie może być prześwietlone, gdy w tym samym czasie używany jest tryb TTL a lampa błyskowa ustawiona jest w tryb ręczny - w takim przypadku lampa błyskowa pracuje jako podświetlenie tła.

##### 11. Po naciśnięciu do połowy przycisku wyzwalań migawki informacja o przesłonięciu, odległości nie są wyświetlane na lampie błyskowej: ustaw kompatybilny tryb lampy błyskowej, synchronizację migawki z lampą błyskową na wyzwalaczu.

##### 12. Brak efektu bracketing'u ekspozycji błysku na odbiorniku: ustaw tryb lampy błyskowej, który jest kompatybilny z lampą błyskową.

##### Zaleca się stosowanie następujących procedur, gdy występują inne problemy podczas korzystania z urządzenia:

- 1) Uruchoom ponownie wszystkie urządzenia.
- 2) Wymień baterie w wyzwalaczu i odbiornikach.
- 3) Zastosuj ustawienia fabryczne dla wyzwalacza i odbiorników.
- 4) Zastosuj ustawienia fabryczne dla aparatu i lampy błyskowej.

#### DANE TECHNICZNE

Typ systemu: cyfrowy bezprzewodowy FSK 2.4GHz  
 Zasięg: 100M  
 Ilość kanałów: 7  
 Tryby lampy błyskowej: E-TTL (II), ręczny, stroboskopowy  
 Tryby synchronizacji: 1 kurtynka, 2. kurtynka, synchronizacja z szybkimi czasami migawki (HSS)  
 Obsługa grup: 3 grupy A/B/C (622); 6 grup A/B/C/D/E/F (560-RX)  
 Maksymalna prędkość synchronizacji: 1/8000s \*  
 Wejście: gorąca stopka (TTL, styk centralny)  
 Wyjście: gorąca stopka, port PC  
 Aktualizacja oprogramowania: przez port Micro USB  
 Zasilanie baterijne: AAX2 (obsługa akumulatorów o napięciu 1,2 V)  
 Czas czuwania: 60h  
 Wymiary: 91.5X53.5X43mm  
 Waga netto: 89g

##### \* Maksymalna prędkość synchronizacji migawki

W celu osiągnięcia maksymalnej prędkości synchronizacji będziesz potrzebować zarówno aparatu jak i lamp błyskowych obsługujących tryb HSS a maksymalna prędkość synchronizacji wynosi 1/8000s lub 1/4000S. Podczas korzystania z gorącej stopki, która nie obsługuje HSS, maksymalna prędkość synchronizacji będzie wynosić 1/250s lub dłużej. Prędkość synchronizacji części aparatów i lamp błyskowych może być niższa.

#### WARUNKI GWARANCJI

Okres gwarancji obejmuje 24 miesiące począwszy od dnia zakupu. W ramach gwarancji zapewniamy usunięcie usterek wynikających z wad materiałowych i błędów produkcyjnych.

Termin naprawy 14 dni od daty dostarczenia sprzętu do autoryzowanego serwisu lub 21 dni od daty dostarczenia sprzętu do sklepu, w którym został zakupiony.

Naprawa gwarancyjna nie obejmuje usterek wynikających z niewłaściwego lub niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania sprzętu.

Gwarancja traci ważność w przypadku samodzielnej ingerencji osób nieuprawnionych do przeprowadzania napraw.